Manual

ZURIGA E2



ZURIGA

Sicherheitshinweise

So vermeidest du Lebensgefahr durch Stromschlag:
- Nimm nie ein Gerät mit Beschädigungen oder schadhaftem Netzkabel in Betrieb.
- Bediene das Gerät sowie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Befülle den Glastank nur ausserhalb des Geräts mit kaltem Wasser.
- Das Gerät ist nur mit funktionierendem Schutzleiteranschluss (Steckdose und Hausinstallation mit Erdleiter) zu betreiben.
- Stelle das Gerät niemals in Wasser und übergiesse es niemals mit Wasser. Achte darauf, dass Stromkabel und Stecker nicht nass werden.
- Ziehe den Stecker des Geräts aus der Steckdose, um es vollständig von der Stromversorgung zu trennen.
- Ziehe den Stecker vor der Reinigung des Geräts.
- Retourniere das Gerät bei Beschädigungen an ZURIGA und repariere es niemals selbst.
- Schütze das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe.
- Öffne das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!

So schützt du dich vor Verbrühungen und Verbrennung:
- Berühre im Betrieb folgende Teile nicht, die heiss werden: Metallteile des Siebträgers (nur Holzgriff berühren), Bajonettverschluss, Dampflanze. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.
- Das Gerät erzeugt heisses Wasser und im Betrieb kann Wasserdampf entstehen. Vermeide Berührungen mit heissem Wasser oder Dampf. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.
- Entferne niemals den Siebträger, während der Kaffee gebrüht wird. Heisses Wasser oder Dampf könnte herausschiessen. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.
- Betreibe das Gerät nur mit korrekt auf der Auffangschale aufgesetztem Abtropfgitter. Nach dem Brühvorgang könnte sonst heisses Wasser aus der Auffangschale hochspritzen.
- Aus der Dampflanze schiesst heisser Wasserdampf. Beziehe nur Dampf in ein Behältnis oder in einen feuchten Lappen. Kinder müssen immer beaufsichtigt werden.

Ein beschädigtes Gerät ist nicht sicher. Es kann zu Bränden und Verletzungen führen. So vermeidest du Beschädigung:
- Ziehe das Netzkabel direkt am Stecker heraus und nicht am Kabel, da dieses sonst beschädigt werden könnte.
- Betreibe das Gerät nicht länger als 10 Sekunden mit leerem Wassertank. Die Pumpe könnte Schaden nehmen.
- Verwende das Gerät nicht ohne Auffangschale. Das Gerät könnte Schaden nehmen.
- Achte darauf, dass das Netzkabel nicht über eine scharfe Kante läuft oder Hitze ausgesetzt ist. Es könnte beschädigt werden.
- Vergewissere dich, dass die Netzspannung den Anforderungen gemäss Typenschild des Geräts entspricht.
- Setze das Gerät nie Umgebungstemperaturen unter 0 °C und über 40 °C aus.
- Fülle den Wassertank ausschliesslich mit frischem Trinkwasser (5 °C bis 35 °C).
- Ziehe bei längerer Abwesenheit den Stecker des Geräts, um es vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Die weiteren Rahmenbedingungen für einen sicheren Gebrauch deiner ZURIGA E2:
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und sie die aus der Handhabung resultierenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden.
- Beaufsichtige Kinder und stelle sicher, dass diese nicht mit dem Gerät spielen oder das Kabel niemals so herabhängt, dass ein Kind danach greifen könnte.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

- ZURIGA E2 ist eine Kaffeemaschine für den Einsatz zu Hause. Die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Bars oder Cafés ist untersagt.
- Betreibe das Gerät nicht, wenn es sich in einem geschlossenen Bereich oder in einem Schrank befindet.

Garantie & technische Daten

Garantie (bring-in)

ZURIGA gewährt 24 Monate Garantie auf das Gerät. Innerhalb dieser Zeit reparieren wir deine Maschine bei uns in der Manufaktur. Bitte nimm mit uns Kontakt auf.
Ein fehlerhaftes Gerät muss in der Originalverpackung oder gleichwertigen Verpackung retourniert werden. Bei unsachgemässer Behandlung oder beim Öffnen des Geräts erlischt die Garantie.

Adressen und Service

Alle Reparaturen, die ein Öffnen der Maschine nötig machen, sind durch ZURIGA auszuführen.
ZURIGA AG, Hohlstrasse 418, 8048 Zürich, Schweiz
zuriga.com, info@zuriga.com, +41 44 521 21 54 (Schweiz), +49 89 215260510 (Deutschland)

Entsorgung

Entsorge das Gerät nicht im Hausmüll. Defekte oder nicht mehr gebrauchte Geräte von ZURIGA nehmen wir auf eigene Kosten zurück. Bitte nimm dazu mit uns Kontakt auf.
Deutschland: WEEE Registrierungsnr. DE47286684

Technische Daten

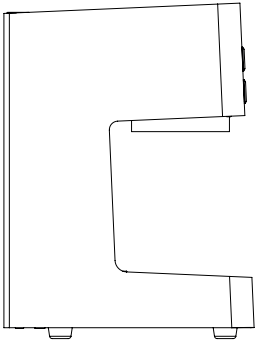
- Gerätetyp:	E2 (Generation 2)
- Spannung, Netzfrequenz:	230 V~ bei 50 Hz
- Leistung:	1'800 W
- Leistungsaufnahme Standby- und Auszustand:	<0.2 W
- Standbymodus:	Nach 6 Minuten
- Voreingestellte Brühtemperatur:	93 °C (fest eingestellt)
- Voreingestellte Dampftemperatur:	135 °C (fest eingestellt)
- Fassungsvermögen Glastank:	7 dl
- Pumpendruck:	max. 15 bar (reduziert auf 9 bar)
- Tassenhöhe:	max. 8 cm
- Masse (B × H × T):	17 × 31 × 23 cm
- Gewicht:	9.5 kg
- Kabellänge:	1 m
- Siebdurchmesser:	58 mm

Weitere Anleitungen und Hilfe

- Unsere Online-Anleitung in ausführlicher Form und mit Videos findest du unter **zuriga.com/start**
- Dieses Manual findest du in digitaler Form unter **zuriga.com/manual-e2-de** als PDF
- Weitere Hilfestellungen und unseren Kundendienst findest du unter **support.zuriga.com**

20260206-1601

Lieferumfang



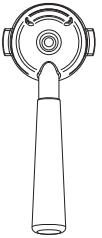
ZURIGA E2



Blindsieb



Zweiersieb



Siebträger



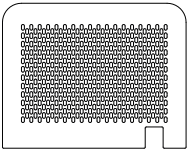
Einersieb



Zweierausguss



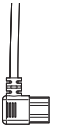
Einerausguss



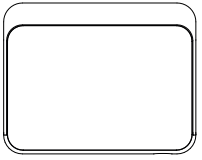
Abtropfgitter



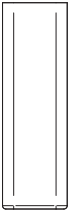
Inbusschlüssel (3mm)



Netzkabel



Auffangschale



Wassertank

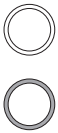


Holzdeckel

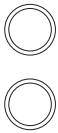


Tamper

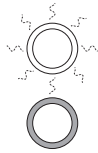
Schalter & Anzeige



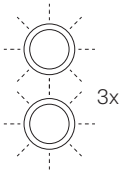
Gerät heizt auf



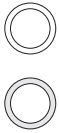
Bereit zum Kaffeebezug



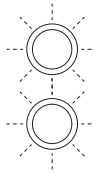
Standby-Modus
Oberer Schalter pulsiert



Gerät verkalkt
Beide Schalter blinken nach Einschalten 3x. Bitte Gerät entkalken.



Entkalkungsmodus
Oberer Schalter leuchtet, unterer Schalter leuchtet schwach, blinkt während Entkalkung



Gerätefehler
Beide Schalter blinken weiss. Melde dich bei unserem Kundendienst

Der erste Espresso

Lieferumfang prüfen

1. Prüfe, ob alle Teile vorhanden und ohne Transportschäden sind. Falls etwas fehlt oder du einen Defekt feststellst, melde dich bei uns.
2. Stelle die Maschine an einem flachen und trockenen Platz mit Stromanschluss auf. Stecke das Netzkabel zuerst in die Maschine und danach in die Steckdose.

Aufstellen & Spülen

1. Reinige den Siebträger, die Siebe und den Wassertank mit warmem Wasser und Spülmittel.
2. Fülle den Wassertank und setze ihn in die Maschine.
3. Drücke den oberen Schalter.
4. Platziere ein grosses Gefäss unter der Brühgruppe; drücke den unteren Schalter. Der Bezug stoppt automatisch nach 60 Sekunden. Spüle die Maschine, bis der Wassertank leer ist.

Espresso machen

1. Schalte die Maschine ein. Spanne den leeren Siebträger ein. Stelle sicher, dass es Wasser im Tank hat.
2. Warte, bis beide Schalter leuchten. Kontrolliere, ob auch der Siebträger heiss ist. Tippe ihn dafür kurz an. Achtung, er kann heiss sein.
3. Spanne den Siebträger wieder aus der Maschine und fülle ihn mit frischem Kaffeepulver.
4. Drücke das Kaffeepulver mit dem Tamper fest.
5. Wichtig: Wische das Kaffeepulver auf dem Rand des Siebträgers ab.
6. Spanne den Siebträger ein. Setze eine Tasse (oder zwei) unter den Ausguss.
7. Drücke den unteren Schalter, um den Bezug zu starten.
8. Drücke den unteren Schalter, wenn du den Bezug stoppen willst.



Espresso



Doppio



Kafi Crème



Ristretto



Cappuccino



Latte Macchiato



Flat White

Die verschiedenen Kaffees

Espresso, Doppio, Ristretto

Grundlage fast jedes Kaffeegetränkes ist der Espresso. Ein doppelter Espresso heisst Doppio. Halbierst du den Espresso, erhältst du einen Ristretto. Die Bohnen werden hier feiner gemahlen als beim Espresso und mit halb so viel Wasser extrahiert.

Cappuccino

Ein Cappuccino besteht zu einem Drittel aus Espresso, einem Drittel aus Milch und einem Drittel aus Milchschaum.

Flat White

Wer auf mehr Koffein und Kaffeegeschmack steht, ist hier genau richtig. Der Flat White wird im Vergleich zum Cappuccino mit einem doppelten Espresso und feinem Milchschaum zubereitet.

Latte Macchiato

Noch mehr Milch hat der Latte Macchiato. Er besteht aus 200 ml Milch mit einer dicken Milchschaumhaube. Diesem wird ein Espresso hinzugegeben, indem er langsam durch den Milchschaum gegossen wird.

Kafi Crème oder Lungo

Den typisch schweizerischen Kaffee nennt man Italien Lungo. Er besteht aus ca. 120-150ml Kaffee. Die Kaffeebohnen werden etwas gröber gemahlen als bei einem Espresso, was ihn leichter macht.

Pflege

Warum lohnt sich die Pflege deiner ZURIGA?

- Du entfernst Ablagerungen, die den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können.
- Deine ZURIGA benötigt weniger Service & Reparaturen.

Wie oft sollte ich sie pflegen?

1 x am Tag
- Frisches Wasser in den Wassertrank füllen
- Die Abtropfschale kurz reinigen

1 x im Monat
- Die Brühgruppe entfetten, um Kaffeeöle zu lösen

Alle 6 Monate
- Die Brühgruppe reinigen, damit sie sauber schliesst

Bei Aufforderung des Gerätes (ca. alle 6 Monate)
- Maschine entkalken
- Bei sehr kalkhaltigem Leitungswasser solltest du deine Maschine in kürzeren Intervallen entkalken. Oder du verwendest mit einem Filter entkalktes Wasser.

Alle 12 Monate
- Dichtungsring wechseln

Keine Lust auf Putzen?

Wir übernehmen die Pflege und Reinigung deiner Maschine bei einem Service. Mehr Informationen findest du auf unserer Website.

Entkalken

Wir empfehlen dir, unseren ZURIGA Entkalker zu verwenden. Er greift die Materialien nicht an und wirkt sehr gezielt. Entkalker auf der Basis von Haushaltsessig, Milchsäure oder Zitronensäure können deine ZURIGA beschädigen.

Hinweis: Im Entkalkungsmodus heizt die Maschine nur auf eine reduzierte Temperatur. Damit erreichen wir die beste Entkalkungsleistung.

1. Schalte das Gerät aus und entferne den Wassertank.
2. Stelle die Entkalkerflasche in die Öffnung des Wassertanks.
   Achtung: Achte darauf, dass der Flüssigentkalker nicht auf die Metalloberflächen gelangt. Sie könnten sich verfärben.
3. Öffne die Entkalkerflasche und tauche den Ansaugschlauch ein.
4. Stelle deine ZURIGA in den Entkalkungsmodus: Halte dazu den unteren Schalter gedrückt und drücke gleichzeitig den oberen Schalter. Im Entkalkungsmodus leuchtet der untere Schalter schwach.
5. Stelle ein grosses Gefäss unter die Brühgruppe. Drücke den Bezugsschalter, um das Entkalkungsprogramm zu starten. Der untere Schalter blinkt während des Entkalkungsvorgangs (2-3 Minuten). Der Vorgang ist beendet, wenn das Blinken stoppt.
6. Schalte das Gerät aus.
7. Entnehme die Entkalkerflasche. Setze einen vollen Wassertank ein.
8. Schalte das Gerät ein und drücke den unteren Schalter, um es zu spülen. Der Bezug stoppt automatisch nach einer Minute.

Entfetten

Wir empfehlen dir, unseren auf zuriga.com angebotenen Entfetter zu verwenden.

1. Fülle den Wassertank, schalte die Maschine ein und lasse sie aufheizen.
2. Löse den Siebträger aus der Brühgruppe. Starte den Bezug für 2-3 Sekunden.
3. Entferne das Sieb aus dem Siebträger. Setze das Blindsieb ein.
4. Lege 2 Tabletten nebeneinander in das Blindsieb. Spanne den Siebträger wieder ein.
5. Starte den Bezug und stoppe ihn nach 10 Sekunden.
6. Jetzt schiesst weiss-brauner Schaum in die Auffangschale. Warte 10 Sekunden und wiederhole den Punkt 5 insgesamt 7x.
7. Entferne den Siebträger. Die Tabletten sollten sich komplett aufgelöst haben. Falls nicht, wiederhole Punkt 5.
8. Fülle den Wassertank mit frischem Wasser und spüle die Maschine mit dem gesamten Tank.
9. Entferne das Blindsieb aus dem Siebträger, wasche den Siebträger ab und setzte das Sieb wieder ein.